

## Levesek / *Suppen* / *Soups*

- Falusi orjaleves, csontján főtt hússal, vele főtt zöldségekkel, fazékban tálalva 1150,-  
*Bauern-rippenstücksuppe mit Gemüse gekocht  
zusammen, angerichtet in einem Topf  
Village mutton soup, with meat cooked on bone, vegetables cooked together,  
served in a pot*
- Tejszínes fokhagyma-krémleves, pirított zsemlekockákkal, sajttal hintve 690,-  
*Knoblauchkreme-Suppe mit gerösteten Semmelwürfeln, mit Käse berieselt  
Cream of garlich soup with cream, with croutons and cheese*
- Alföldi gulyásleves, házi csipetkével 1350,-  
*Ungarische-Gulaschsuppe mit Zuckteig  
Alföld goulash soup with home-made noodles*
- Halászlé pontypatkóval vagy filézett harcsával 1450,-  
*Ungarische Fischsuppe mit Karpfenfisch oder Welsfilet  
Fisch-broth with Carpfish or Catfish fillet*
- Házias húsleves kívánság szerinti betéttel 550,-  
(*cérnametélt, vagy házi májgaluska, vagy fridottó,*)  
*Fleischsuppe mit Einlagen nach Wunsch (Garnnudeln oder Leberknödel oder  
Fritatten, )  
Home-made meat soup, with inserts according to request (vermicelli, home-made  
liver dumplings, fridotto)*
- Paradicsomleves palacsintatésztával 650,-  
*Tomatensuppe mit Fritatten  
Tomato soup with Fridatto*

## Hideg-meleg előételek / *Kalte-warme Vorspeisen* / *Cold-warm Appetizer*

- Mozzarella, paradicsommal, olajbogyó dippel, pirítóssal 860,-  
*Mozzarella mit Tomaten, Olivendip und Toastbrot*  
*Mozzarella and tomato on toast with olive dips, served with toast* 3,07 €
- Tatárbeefsteak, vajjal és pirítóssal (120 g) 1780,-  
*Beef Tatar mit Butter und Toast*  
*Beef Tatar, butter and toast* 6,67 €
- Hortobágyi húsos palacsinta ( 1 db ) 720,-  
*Hortobágyer Fleischpalatschinken*  
*Hortobágyi meatpancake*
- Rántott békacombok, kapros burgonyával,  
tormás majonézzel 1640,-  
*Gebackene Froschschenkel mit Dillkartoffeln*  
*und Meerrettichmayonnaise*  
*Crumbed Frog leg, dill seasoned potatoes served with*  
*horseradish mayonnaise dressing.*

## Vegetáriánus / *Vegetarian dishes* / *Vegetarianische Gerichte*

- Serpenyős mediterrán zöldségek, bazsalikomos paradicsom mártással, spagetti halmon, sajttal hintve 1060,-  
*Gemüse gegrillt, dazu Tomatensauce mit Basilikum, angehäuft an Spaghetti mit Käse bestreut* 3,72 €  
*Casserole Mediterranean vegetables with tomato sauce with basil, heaped on spaghetti, sprinkled with cheese*
- Spagetti, fokhagymás-tejszínes brokkolival, Granpadano sajttal 1160,-  
*Spaghetti mit Brokkoli mit Knoblauch und Sahne mit Granpadano-Käse* 4,07 €  
*Spaghetti with broccoli with garlic and cream, Granpadano cheese*
- Fűszeres padlizsánkrémlel töltött gombafejek rántva, burgonyapürével 1040,-  
*Gebackene Pilzköpfe gefüllt mit gewürziger Auberginencreme mit Kartoffelpüree* 3,65 €  
*Breaded-fried mushroom heads filled with spicy aubergine paste, with potato puree*
- Diós bundában sült Camambert sajt, párolt rizzsel, áfonyával 1360,-  
*Camambertkäse gebacken in Walnuss-Panierung mit gedünstetem Reis und Blaubeere* 4,77 €  
*Camambert cheese fried in walnut breadcrumbs with braised rice, blue-berry*
- Trappista sajt rántva, hasábburgonyával, tartármártással 1090,-  
*Gebackener Trappistenkäse mit Pommes frites und Sauce Tartaren* 3,82 €  
*Trappist cheese fried in breadcrumbs, with chips and Tartar sauce*

## Szárnyasok / Geflügelgerichte / White Meat Dishes

- Rostonsült csirkemell szalonnába göngyölt spárgával, sajtmártással, gombás rizssel, rösztivel 2140,-  
*Hühnchenbrust auf dem Rost gebraten mit Spargel im Speckmantel und Käse - Sauce, Championreis und Rösti Kartoffel* 7,5 €
- Rántott pulykamell szeletek, bazsalikomos mozzarella sajttal, paradicsommal töltve, vegyes körettel 2320,-  
*Gebackene Putenbrustscheiben gefüllt mit Mozarellakäse in Basilikum und Paradeis, dazu Gemischgarnierung* 8,1 €  
*Tried turkey breast slices with basalicum Mozarella-cheese, filled with tomato and mixed garnish*
- Pulyka Cordon Blue hasáburgonyával 2280,-  
*Truthahne Cordon Blue, mit Pommes Frites* 8,0 €  
*Turkey Cordon Blue with French fries*
- Sült libacomb párolt vöröskáposztával, hagymás törtburgonyával 2560,-  
*Gebratene Gänsekeule mit gedünstetem Rotkohl, Zwiebel-Stampkartoffeln* 8,9 €  
*Fried goose leg with steamed red cabbage, served with onion mashed potatoes*
- Szalonna köntösben sült libamáj szeletek, fokhagymás, grillezett paradicsommal, párolt rizssel, sült burgonyával 3490,-  
*In Speckmantel gebratene Gänseleber-Scheiben, dazu gegrillten Tomaten mit Knoblauch, gedünstetem Reis und Bratkartoffeln* 12,2 €  
*Roasted gooseliver-slices in baconmantle, with grill tomato with garlic, panned rice and roasted potato*

## Halételek / *Fischgerichte* / *Fish Dishes*

- Harcsapaprikás kapos-túrós galuskával 1940,-Ft  
*Welspapriskasch mit Dill-Quarknockerln* 6,81 €  
*Catfish paprika with dill- cottage cheese noodles*
- Rántott süllőfilé petrezselymes burgonyával, tartármártással 2310,-Ft  
*Gebackenes Zanderfilet mit Petersilienkartoffeln und Tatarensoße* 8,11 €  
*Crumbed Zander fillet, parsley seasoned potatoes served with tartar sauce.*
- Bőrös fogasfilé fokhagymával, vagy fűszervajjal petrezselymes burgonyával és párolt zöldséggel 2350,-Ft  
*Zanderfilet mit Haut vom Grill mit Knoblauch oder Kräuterbutter mit Petersilienkartoffeln und gedünstetem Gemüse* 8,24 €  
*Grilled Zander fillet garlic or spiced butter with parsley seasoned potatoes and steamed vegetable.*
- Rostonsült fogas filé tárkonyos Eszterházy zöldség raguval, párolt rizzsel 2440,-Ft  
*Zanderfilet vom Grill mit Estragon Eszterházy Gemüseragout und gedünstetem Reis* 8,56 €  
*Grilled Zander fillet with „Eszterházy” tarragon vegetable ragout and steamed rice.*
- Rostonsült lazacszték, medvehagymás burgonyapürével, kaviáros fűszervajjal 2510,-Ft  
*Lachs-Steak vom Grill mit Bärlauch-Kartoffelpüree und Kaviar-Kräuterbutter* 8,81 €  
*Grilled Salmonsteak, with wild garlic mashed potato and caviar spiced butter.*

## Sertéshúsból készült ételek / Schweinefleischgerichte / Dishes from Pork Meat

- Ropogós sült csülök „Polgármester” módra egészben,  
hagymás burgonyával 2310,-  
*Knusprig gebratene Schweinstelze in einem auf „Bürgermeister” Art,  
mit zweibel Kartoffeln 8,1 €*  
*Crisp fried pig’s knuckle „Mayor,” style, in whole, served with onion potatoes*
- Bugaci sertésbordák speciál salátával, sült burgonyával  
(fokhagymával fűszerezett, dijoni mustárral pácolt karaj roston sütve,  
majonézes-hagymás káposztasalátával) 2270,-  
*Schweinskarree von „Bugac” mit speziellem Salat, Bratkartoffeln  
(mit Knoblauch, Kräuter- Dijon- Senf gepökelt Kotelett auf dem Rost gebraten,  
mit Majonäsen- Zwiebeln- Krautsalat) 7,9 €*  
*Bugac pork ribs with special salad and fried potatoes (grilled pork chop marinated  
in garlic and spicy Dijon mustard, with mayonnaise- onion cabbage salad)*
- Bordírozott sertés szűzermék nyáron sütve,  
magyaros sültburgonyával 2420,-  
*Bordierte Schweinsmedallions in Spiess gebraten,  
mit ungarischen Bratkartoffeln 8,5 €*  
*Medallions of fillet mignon of pork Loin-chop skewered,  
with hungarian chips*
- Rántott karaj „XXL” hasáburgonyával  
(22 dkg-os karajszelet nagytűkűeknek) 2260,-  
*Paniertes Karree „XXL” -mit Pommes Frites  
(22 dkg- Kotelette für grossen Hunger) 7,9 €*  
*„XXL” pork chop breaded and fried with French fries  
(22 dkg pork-chop for gourmands)*

## Marhahúsból készült ételek / *Rindfleischgerichte* / *Beef Dishes*

- Marhapörkölt galuskával vagy sósburgonyával 1980,-  
*Rindgulasch mit Nockerlnoder Salzkartoffeln* 6,95 €  
*Beef stew with noodles or salted potatoes*
- Bélszínjava fűszeres juhsajttal koronázva, szalonnás zöldbabbal,  
héjas burgonyával 3840,-  
*Lendenbraten gekrönt mit Gewürz-Schafskäse mit Wedgeskartoffeln  
und Speck-Schnittbohnen Serviert* 13,47 €  
*Tenderloin crowned with piquant ewe cheese, served Wedgespotatoes  
and with bacon green beans*
- Bélszínjava borsmártással gazdagon körítve( hercegnőburgonya,  
párolt rizs, zöldségek) 3690,-  
*Filetsteak mit Pfeffersoße, reichlich garniert (gedünsteter Reis,  
Prinzessin- Kartoffeln, Gemüse)* 12,95 €  
*Tenderloin with pepper sauce and rich garnish (steamed rice,  
princess potatoes and vegetables)*
- Beefsteak tükörtojással, párolt rizzsel, héjas burgonyával 3560,-  
*Beefsteak mit Spiegelei, gedünstem Reis und Wedgeskartoffeln* 12,49 €  
*Beefsteak with egg sunny side up, served with steamed rice and wedges potatoes*
- Párolt marhafartőszeletek vadas mártással, szalvétagombóccal 1960,-  
*Gedünstete Rinder - Tafelspitzscheiben mit Wildrahmsosse und  
Serviettenknödeln* 6,88 €  
*Steamed rumpsteak slices with Venison sauce and napkin dumplings*

## Saláták / *Salat* / *Salads*

- Saláták a salátapultban választhatók. 640,-  
*Bitte sich von dem Salatbuffet bedienen.* 2,2 €

*You can select salads in the salad-buffet.*

## Desszertek / *Desserts* / *Desserts*

- Somlói galuska (csokoládés és diós piskóta közé töltött rumos, mazsolás, tejszínes vaníliakrém) 680,-  
*Schomlauer Nudeln (zwischen Schokolade- und Nuss- Biskotten gefüllte Rum-, Rosinen-, Rahm- Vanillenkrem)* 2,4 €  
*Chocolate trifle (chocolate and nut sponge cake filled with rum, raisin and cream vanilla cream)*
- Gundel palacsinta (diókrémes palacsinták, csokoládé öntettel) 2db 620,-  
*Gundel- Palatschinken (Nusskrem- gefüllt mit Schokolade- Guß) 2St.* 2,2 €  
*Gundel crepes (crepes filled with nut cream, served with chocolate sauce)*
- Túróspalacsinta (túróval töltött palacsinta, vanília öntettel) 2db 620,-  
*Quarkpalatschinken (mit Topfen gefüllte Platschinken, mit Vanillensoße) 2St* 2,2 €  
*Cottage cheese crepes (crepes filled with cottage cheese, served with vanilla sauce)*
- Házi lekvárral töltött palacsinta 2db 520,-  
*Mit hausgemachter Marmelade gefüllte Platschinke 2St* 1,8 €  
*Crepes filled with home-made jam*
- Mákos palacsinta 2db 580,-  
*Mohnpalatschinken 2St* 2,0 €  
*Poppy - seed crepes*